Ref.:
EM KNX 08B

DINUY
Brighten up your day

ES

INSTRUCCIONES DE USO
INTERFAZ CON 8 ENTRADAS BINARIAS DE LARGA DISTANCIA

EN

INSTRUCTIONS MANUAL
LONG-RANGE INTERFACE WITH 8 BINARY INPUTS

FR

INSTRUCTIONS D'UTILISATION
INTERFACE À 8 ENTRÉES BINAIRES POUR LONGUES DISTANCES

DINUY, S.A. Auzolan, 2, 20303, IRUN, SPAIN

www.dinuy.com

ES

DiNUY
Brighten up your day

INSTRUCCIONES DE USO

Ref.: **EM KNX 08B**

INTERFAZ CON 8 ENTRADAS BINARIAS DE LARGA DISTANCIA



ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Alimentación	21 ~ 32Vcc [*a través del Bus*]
Consumo	< 5mA
Longitud Cables	~ 30cm
Longitud Línea Máx.	< 200m
Conexión al Bus KNX	Mediante terminal de conexión
Número de entradas	8
Tipo de Entradas	Binarias
Certificación	KNX TP Secure
Programación a través de	ETS5 o superior
Puesta en marcha	System Mode
Dimensiones	38 x 42 x 15mm
Tª Funcionamiento	-5ºC ~ +45ºC
Grado Protección	IP 20 [EN60529]
De acuerdo a las Directivas	Seguridad 2011/65/EU Comp. Electromagn. 2014/30/EU
De acuerdo a las Normas	KNX Standard 3.0 UNE-EN 50491-5-2:2010 UNE-EN IEC 63044-3:2018 UNE-EN IEC 63044-4:2022, +/AC:2023-07 UNE-EN 50491-2:2011/A1:2015
Certificación	KNX

DESCRIPCIÓN

- Interfaz con 8 entradas digitales [binarias], que pueden ser conectadas a un pulsador, un interruptor o un sensor binario convencional, libre de potencial.

- Cada uno de los 8 canales dispone de las siguientes funciones configurables con el ETS:

- Interruptor: para el encendido y apagado de la iluminación.

- Interruptor y Regulador: para el encendido, apagado y regulación de la iluminación.

- Interruptor Múltiple: función del número de pulsaciones.

- Interruptor Secuencial: apagado o encendido secuencial.

- Control de Persianas / Toldos: para el control, mediante pulsadores o interruptores, de la subida y bajada de persianas, con o sin lamas.

- Control Escenas: para el guardado y recuperación de escenas de iluminación.

- Envío de valores: para el envío de valores concretos, por ejemplo, de niveles de iluminación.

- Contador de impulsos: permite contar, por ejemplo, cuantas maniobras se realizan.

- Incorpora la Unidad de Acoplamiento al Bus [*BCU*] KNX.

- En la siguiente tabla se muestra la asignación de cables:

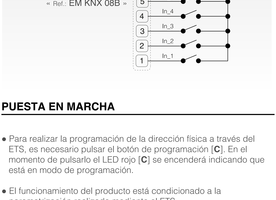
Entrada **1**	1
Entrada **2**	2
Entrada **3**	3
Entrada **4**	4
Entrada **5**	5
Entrada **6**	6
Entrada **7**	7
Entrada **8**	8
Común	V

DIMENSIONES



INSTALACIÓN

¡ATENCIÓN!
¡La instalación y el montaje de los equipos eléctricos solo debe ser realiza por una persona cualificada!
¡Conectar solo a la tensión de alimentación correcta [*tensión de bus KNX*]!
¡La instalación y el montaje del equipo eléctrico deben realizarse de acuerdo con las directivas nacionales de edificación, eléctricas y de seguridad!



- El interfaz universal = Ref.: **EM KNX 08B** = dispone de un conector estándar [**A**] para su conexión al Bus.

- Para la conexión de las entradas digitales se dispone de un conector [**B**] con 9 cables de diferentes colores, los cuales corresponden a las 8 entradas digitales y al común de las mismas.

- Ejemplo de conexión de 8 pulsadores o interruptores:



PUESTA EN MARCHA

- Para realizar la programación de la dirección física a través del ETS, es necesario pulsar el botón de programación [**C**]. En el momento de pulsarlo el LED rojo [**C**] se encenderá indicando que está en modo de programación.

- El funcionamiento del producto está condicionado a la parametrización realizada mediante el ETS.

- Puede descargarse el software en nuestra página web:

Dinuy.com



- Cuando la puesta en marcha segura esté "Activada", ETS solicitará, además de la contraseña, un certificado único asociado al dispositivo. Este certificado consta de 36 caracteres alfanuméricos [xxxxxxx-xxxxxxx-xxxxxxx-xxxxxxx-xxxxxxx-xxxxxx] generados a partir del número de serie y de la clave de fábrica FDSK [Factory Default Setup Key] del dispositivo. Se suministra junto con el dispositivo e incluye un código QR que permite escanearlo fácilmente.

- Para la instalación y puesta en marcha del aparato, siga los siguientes pasos:

1º - Cablee el interfaz según el esquema de conexión mostrado anteriormente.

2º - Conecte el interfaz al Bus KNX.

3º - Asigne dirección física y parametrice el programa de aplicación.

4º - Presione el botón de programación y programe la dirección física y la aplicación.

5º - Una vez que se haya programado, el LED rojo se apagará automáticamente.

EN

DiNUY
Brighten up your day

INSTRUCTIONS MANUAL

Ref.: **EM KNX 08B**

LONG-RANGE INTERFACE WITH 8 BINARY INPUTS



TECHNICAL DATA

Power supply	21 ~ 32Vdc [*via Bus*]
Power consumption	< 5mA
Wires length	~ 30cm
Max. Line length	< 200m
Connection	Connecting terminal
Number of Inputs	8
Type of Inputs	Binary
Certification	KNX TP Secure
Commissioning	ETS5 or later
KNX mode	System Mode
Dimensions	38 x 42 x 15mm
Operation temperature	-5ºC ~ +45ºC
Ingress Protection	IP 20 [EN60529]
Directives	Low-voltage 2011/65/EU EMC 2014/30/EU
According to the Standards	KNX Standard 3.0 UNE-EN 50491-5-2:2010 UNE-EN IEC 63044-3:2018 UNE-EN IEC 63044-4:2022, +/AC:2023-07 UNE-EN 50491-2:2011/A1:2015
Marking	KNX

DESCRIPTION

- The interface « Ref.: **EM KNX 08B** » is equipped with 8 Digital [*Binary*] independent inputs which may be connected to a conventional push-button, switch or binary sensor with free-voltage contact.

- Each of the 8 channels has the following configurable functions with the ETS:

Switch: to turn the light ON and OFF.

- Switch and Dimmer: to turn ON/OFF and dim the light.

- Multiple Switch: to turn ON/OFF the light depending on the number of press.

- Sequential Switch: to do sequential switching ON/OFF.

- Blinds / Shutters Control: to move the blinds/shutter by push buttons or switches.

- Scenes Control: to save and recover a light scene.

- Values Sending: to send different measures or values, for example the light level, temperature,...

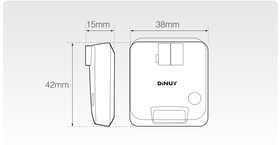
- Impulse Counter: it allows, for example, counting the number of operations.

- It incorporates the KNX Bus Coupling Unit [*BCU*].

- The following table shows the cable assignment of the inputs:

Input **1**	1
Input **2**	2
Input **3**	3
Input **4**	4
Input **5**	5
Input **6**	6
Input **7**	7
Input **8**	8
Common	V

DIMENSIONS



INSTALLATION

WARNING!
Installation and assembly of electrical equipment must be carried out only by a skilled person!
Connect only to suitable supply voltage [*KNX bus voltage*]!
Installation and assembly of electrical equipment must be in accordance with national building, electrical and safety codes!

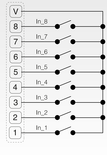


- The universal interface « Ref.: **EM KNX 08B** » has a standard Bus connecting terminal [**A**].

- A connector is available for the connection of the inputs and outputs [**B**] with 9 wires of different colors, which correspond to the 8 digital inputs and common of the same.

- 8 pushbuttons or switches connection example:

« Ref.: **EM KNX 08B** »



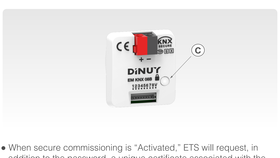
COMMISSIONING

- In order to set the physical address using the ETS, press the programmation pushbutton [**C**]. The red LED will switch on.

- The functions of the device depend on the parameter settings set with the ETS.

- The software can be downloaded from our internet site:

Dinuy.com



- When secure commissioning is "Activated," ETS will request, in addition to the password, a unique certificate associated with the device. This certificate consists of 36 alphanumeric characters [xxxxxx-xxxxxx-xxxxxx-xxxxxx-xxxxxx-xxxxxx] generated from the device's serial number and its factory default setup key (FDSK). It is supplied with the device and includes a QR code for easy scanning.

- For the installation and commissionig of the device, follow these steps:

1 - Wire the interface according to the connection diagram, based on the requirements.

2 - Connect the interface to the Bus.

3 - Assign physical address and parametize the application program.

4 - Press the program button and set the physical address and the application of the device.

5 - Once it has been programmed, the red LED will be automatically turned off.

FR

DiNUY
Brighten up your day

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Réf. : **EM KNX 08B**

INTERFACE À 8 ENTRÉES BINAIRES POUR LONGUES DISTANCES



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation	21 ~ 32Vcc [*via le Bus*]
Puissance absorbée	< 5mA
Longueur de câble	~ 30cm
Longueur de ligne	< 200m
Connexion	Borne de connexion
Nombre d'entrées	8
Type d'entrées	Binaires
Certification	KNX TP Secure
Mise en service	ETS5 ou supérieur
Programmation via	System Mode
Dimensions	38 x 42 x 15mm
Température ambiante	-5°C ~ +45°C
Indice de protection d'enveloppe	IP 20 [EN60529]
Directives	Sécurité 2011/65/UE Comp. électromag. 2014/30/UE
Selon les normes	KNX Standard 3.0 UNE-EN 50491-5-2 :2010 UNE-EN IEC 63044-3 :2018 UNE-EN IEC 63044-4-2022, +/AC :2023-07 UNE-EN 50491-2:2011/A1 :2015
Certification	KNX

DESCRIPTION

- Interface avec 8 entrées numériques [*binaires*], qui peuvent être connectées à un bouton-poussoir, un interrupteur ou un capteur binaire avec contact libre de potentiel.

- Chacun des 8 canaux possède les fonctions suivantes, configurables via l'ETS :

- Interrupteur : pour allumer ou éteindre la lumière.

- Interrupteur et variateur : pour activer, désactiver ou ajuster la lumière.

- Interrupteur multiple : pour allumer ou éteindre l'éclairage en basé des nombres des activations.

- Interrupteur séquentiel : désactivation ou activation séquentiel.

- Control des stores et lamelles: pour contrôler, à l'aide de boutons ou interrupteurs, la régulation vers haut ou en bas des stores et de lamelles en bois.

- Control des scènes : pour l'enregistrement et la récupération des scènes d'éclairage.

- Envoi des valeurs : pour envoyer des valeurs, par exemple, des niveaux d'éclairement.

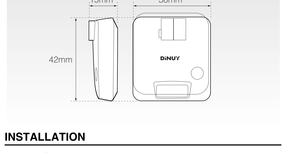
- Compteur d'impulsions : permet du compter, par exemple, combien de manœuvres sont effectuées.

- Il intègre l'unité de couplage de bus KNX [BCU].

- Attribution des couleurs de chacun des fils est indiquée dans le tableau suivant :

Entrée **1**	1
Entrée **2**	2
Entrée **3**	3
Entrée **4**	4
Entrée **5**	5
Entrée **6**	6
Entrée **7**	7
Entrée **8**	8
Commun	V

DIMENSIONS



INSTALLATION

ATTENTION !
L'installation et le montage des équipements électriques doivent être effectué uniquement par une personne qualifiée !
Connectez uniquement à une tension d'alimentation appropriée [*bus KNX tension*] !
L'installation et le montage des équipements électriques doivent être conforme aux normes nationales de construction, d'électricité et codes de sécurité !



- L'interface universelle « Réf. **EM KNX 08B** » a un terminal [**A**] pour la connexion au Bus.

- Un connecteur est disponible pour la connexion des entrées [**C**] avec 9 fils de couleurs différentes, qui correspondent aux 8 entrées et aux communes du mêmes.

- Exemple de raccordement de 8 boutons poussoirs ou interrupteurs.

« Réf. : EM KNX 08B »



MISE EN SERVICE

- Pour obtenir la programmation de l'adresse physique par le ETS, il est nécessaire d'appuyer sur le bouton [**C**]. Au moment de presser le LED rouge [**C**] será allumé en indicant qu'il est en mode programmation.

- Le fonctionnement du produit est conditionné à la paramétrisation par ETS.

- Vous pouvez télécharger le logiciel de notre page web

Dinuy.com



- Lorsque la mise en service sécurisée est « activée », ETS demandera, outre le mot de passe, un certificat unique associé à l'appareil. Ce certificat se compose de 36 caractères alphanumériques [xxxxxx-xxxxxx-xxxxxx-xxxxxx-xxxxxx-xxxxxx] générés à partir du numéro de série et de la clé d'usine FDSK [Factory Default Setup Key] de l'appareil. Il est fourni avec l'appareil et comprend un code QR permettant de le scanner facilement.

- Pour l'installation et le démarrage de l'unité, procédez comme suit :

1° - Connecter l'interface selon les diagrammes de connexion affichées et aussi, selon les besoins.

2° - Connecter l'interface vers le bus KNX.

3° - Attribuer l'adresse physique et réglé les paramètres du programme d'application.

4° - Appuyez sur le bouton de programmation pour définir l'adresse physique et l'application du capteur.

5° - Une fois programmé le LED rouge est automatiquement désactivée.